



**BURG
WÄCHTER**

BURGTM
protect
NOISE 2160



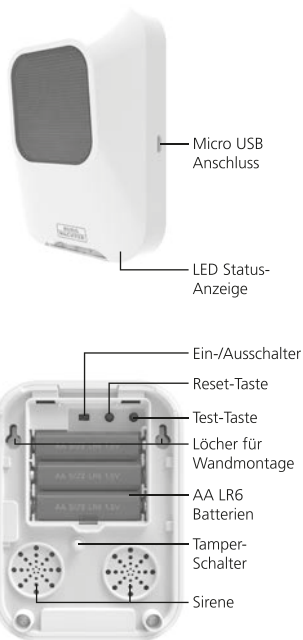
- de** Bedienungs- und Montageanleitung
- en** Assembly and user manual
- fr** Notice d'installation et d'utilisation
- nl** Bedienings- en montagehandleiding
- it** Istruzione d'uso e montaggio
- pt** Manual de instruções e de montagem
- dk** Betjenings- og monteringsvejledning
- cz** Návod k použití a instalaci
- hu** Kezelési és szerelési útmutató

www.burg.biz

Language

de	Deutsch	3
en	English	9
fr	Français	15
nl	Nederlands	21
it	Italiano	27
pt	Português	33
dk	Dansk	39
cz	Čeština	45
hu	Magyar	51

Aufbau



Lieferumfang

- 1x Kurzanleitung
- 1x BURGprotect™ NOISE 2160
- 1x Netzteil: USB Output: 5Vdc =1A
- 3x AA(LR6) Batterie
- 1x Set Installationszubehör

Produktbeschreibung

Die Indoor Alarm Sirene ist ein Zubehör für die BURGprotect BASE. Die Sirene erzeugt Licht und Tonsignale zur Abschreckung wenn das Alarmsystem eine Tätigkeit feststellt. Die einfache Installation durch die stromsparende funktionale Microcontrollertechnik, Tamper-Alarm, 80 dB Alarm Sirene und 18 Monate Standby Zeit mit 3x LR6 Batterien, ergänzen das BURGprotect Alarm System optimal.

LED-Anzeige

Standardeinstellung:

Status	LED Signal
SOS	Schnell Blinkend



Die Leucht- und Ton Einstellung kann in der App entsprechend Ihren Wünschen angepasst werden. Hierzu muss das Gerät zunächst mit der Base verbunden werden.

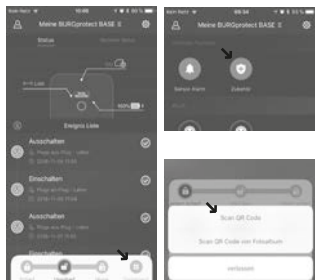
Technische Daten

Stromversorgung	USB 5V 1A
Backup Batterien	3x AA LR6
Frequenzband	433.05–434.79 MHz
Max. Sendeleistung	<10 mW
Max. Reichweite	bis zu 200 m im Freifeld*
Standby Stromaufnahme	20 µA
Alarm Stromaufnahme	<350 mA
Sirenenlautstärke	80 dB @ 30 cm
Temperaturbereich	-10 C° ~ 40 C°
Luftfeuchtigkeit	90% rh (nicht kondensierend)
Manipulationsschutz	Tamper Schalter
Licht & Ton Einstellungen	Ja
Batterie Standby Zeit	18 Monate
Gehäusematerial	PC+ABS
Systemstatusanzeige	Ja
Gewicht	115,0g (ohne Batterien) 184,0g (mit Batterien)
Abmessungen (LxBxH)	108 x 86 x 28 mm
Abstand Montageschrauben	70 mm

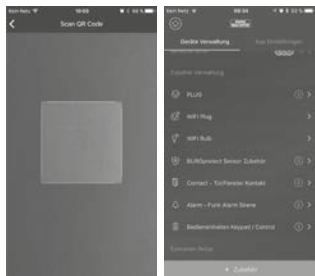
* Die tatsächliche Reichweite unterliegt den Gegebenheiten vor Ort.

Verbinden mit der Base

1. Starten Sie die App.
2. Öffnen Sie das „Dashboard“  -> „Zubehör“  -> „Scan QR Code“



3. Scannen Sie den QR Code des Gerätes.
4. Die App erkennt das Gerät automatisch und fügt es Ihrer Geräteliste hinzu. Vergeben Sie einen sinnvollen Namen der Ihnen im Alarmfall eindeutig sagt welcher Melder aktiv ist. z.B. „Eingangstür“.



5. Testen Sie die Alarmauslösung

Funktionen

Tamper / Manipulationsschutz

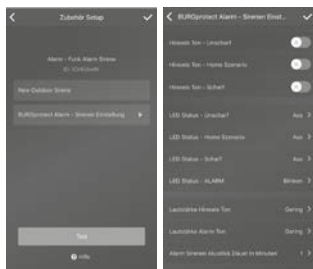
Die Sirene ertönt, wenn jemand das Gerät unbefugt vom Montageort entfernt.

Reset

Halten Sie den Reset Button für 10 Sekunden gedrückt.

Licht & Ton Einstellungen

können in der App angepasst werden:
Dashboard -> Settings -> Zubehör Setup -> Sirenen Einstellung -> 'Gerätename'

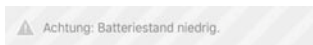


Batteriestatus

Sie erhalten eine Benachrichtigung in der App, wenn die Batterie ausgetauscht werden sollte,



z.B. in der Geräteliste (links neben dem Gerätenamen)



z.B. Gerätestatus

Installationshinweise

- Verbinden Sie das System mit der BURGprotect BASE bevor Sie es am gewünschten Ort installieren.
- Testen Sie die Funkverbindung nach dem Sie das Gerät mit der Base verbunden haben am gewünschten Installationsort vor der Montage.
- Montieren Sie das Gerät an der gewünschten Position mit dem entsprechenden Montagematerial.

Vermeiden Sie die Installation auf metallischen Flächen und in der Nähe von stromführenden Kabeln, da dies die Funkreichweite deutlich beeinflussen kann.

Testen Sie das System nach der Installation, z.B. durch Auslösen eines SOS Alarms.

Der Abstand zwischen den beiden Montagelöchern beträgt 70 mm.



Richtiger Installationsort

Das Funksignal des Gerätes ist stark von den Umgebungsbedingungen abhängig. Metallgegenstände, Betondecken, Wände, metallische Leitungen, verringern die Reichweite, etc. Störungen können auch durch andere Funksender und Umgebungseinflüsse auftreten.

WICHTIGER HINWEIS: Das Gerät kann nur so gut funktionieren, wie es die Installation und Umgebung zulässt. Das Gerät kann die Gefahrensituation anzeigen aber nicht vermeiden.

Das Gerät darf nicht gestrichen, lackiert oder anderweitig verändert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Vorsicht

Änderungen und Modifizierungen, die nicht ausdrücklich durch die zuständige Genehmigungsbehörde genehmigt worden sind, können zum Entzug der Genehmigung zum Betreiben des Gerätes führen.

Haftungsbeschränkung

Das vorliegende Gerät entspricht dem aktuellen technischen Standard zum Zeitpunkt der Herstellung. Wir sind fortlaufend bestrebt unsere Ware auf dem neuesten technischen Stand der Technik und Handbücher Up to Date zu halten. Daher behalten wir uns vor, technische Änderungen und Überarbeitung/Anpassung der Anleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Der Inhalt der Anleitung ist sorgfältig zu lesen. Für Schäden, z.B. durch falsche Bedienung oder Installation, unsachgemäße

Handhabung, mangelnde oder falsche Wartung, Missachtung von Sicherheits-hinweisen oder allgemeingültigen Sachverhalten, kann keine Haftung übernommen werden. Das vorliegende Gerät leistet, bei korrekter Nutzung und Installation, unter den angegebenen Randbedingungen, die im Handbuch beschriebenen Funktionalitäten. Abhängig vom jeweiligen, kundenspezifischen Szenario, kann eine Alarmauslösung nicht garantiert werden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Für durch Nichtbeachten entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen. Das Gerät ist ausschließlich für den in der Anleitung genannten Zweck einzusetzen. Das Gerät soll Sie im Ernstfall informieren und alarmierend wirken! Bitte prüfen Sie die Funktion und den Batteriestand des Gerätes daher regelmäßig um für den, hoffentlich nicht eintreffenden, Ernstfall gewappnet zu sein. Durch ungewöhnlich hohe elektromagnetische Strahlungen, Manipulation oder andere Einflüsse, können Fehlfunktionen ausgelöst werden. Eine Installation in der Nähe von strahlenden Elektrogeräten oder in Feuchträumen ist nicht zulässig. Batteriebetriebene Geräte dürfen nicht bei hohen Temperaturen und in der Nähe von Wärmequellen betrieben oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Bewahren Sie Verpackung und Material stets von Kindern fern auf – Es besteht Erstickungsgefahr. Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf.

WICHTIGER HINWEIS: Bei Platzierung an einem ungünstigen Standort kann es zu Beeinträchtigung(en) der Funktion(en) kommen.

Wenn Sie eine EG-Konformitätserklärung für dieses Gerät benötigen, schicken Sie bitte eine Anfrage an: info@burg.biz

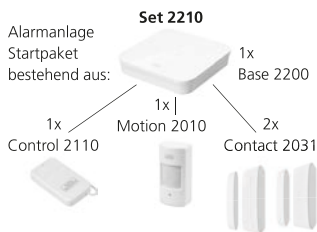
Reinigung

Benutzen Sie ausschließlich minimal feuchte Tücher für die Reinigung. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Benutzen Sie keine leicht brennbaren, chemischen, ätzenden, scheuernden oder scharfen Reinigungsmittel.

Gewährleistung

BURG-WÄCHTER Produkte werden entsprechend den zum Produktionszeitpunkt geltenden technischen Standards und unter Einhaltung unserer Qualitätsstandards produziert. Die Gewährleistung beinhaltet ausschließlich Mängel welche nachweislich auf Herstellungs- oder Materialfehler zum Verkaufszeitpunkt zurückzuführen sind. Die Gewährleistung endet nach zwei Jahren, weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Festgestellte Mängel müssen schriftlich, inkl. Original-Kaufbeleg und kurzer Fehlerbeschreibung, bei Ihrem Verkäufer eingereicht werden. Nach Prüfung, innerhalb einer angemessenen Zeit, entscheidet der Gewährleistungsgeber über eine mögliche Reparatur oder einen Austausch. Entstandene Mängel und Schäden durch z.B. Transport, Fehlbedienung, unsachgemäße Anwendung, Verschleiß, etc. sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Batterie ist von der Gewährleistung ausgenommen.

Weiteres Zubehör (u. a.)



Sirene 2151



Outdoor Sirene

Noise 2160



Indoor Sirene

Smoke 2050



Rauchmelder

Vibrancy 2020



Vibrations-Sensor

Motion 2010



PIR-Bewegungsmelder

Contact 2031



Tür- und Fensterkontakt

Water 2060



Wassermelder

Keypad 2100



RFID-Tastatur

Control 2110



Fernbedienung

Plug 2141



Steckdosen-Einsatz

Weiteres Zubehör finden Sie auf unserer Homepage: www.burg.biz oder durch scannen des folgenden QR Code Links:



Entsorgung des Gerätes



Wir weisen darauf hin, dass derart gekennzeichnete Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien, nicht über den Hausmüll, sondern getrennt bzw. separat gesammelt werden müssen.



Bitte erkundigen Sie sich bei der zuständigen Stelle in Ihrer Stadt / Gemeinde nach Sammelstellen für Batterien und Elektromüll.



Hiermit erklärt die BURG-WÄCHTER KG, dass das vorliegende Gerät der Richtlinie 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.burg.biz

Bei technischen Fragen zum Produkt lesen Sie bitte die ausführliche Bedienungsanleitung und beachten Sie die FAQ, die Sie auf folgender Webseite finden: www.burg.biz.

Sollten Sie dennoch Fragen haben, können Sie sich gern per E-Mail an uns wenden unter: Alarm-Service@burg.biz



Impressum

Das Copyright dieser Bedienungsanleitung liegt ausschließlich bei der BURG-WÄCHTER KG. Jegliche Vervielfältigung, auch auf elektronischen Datenträgern, bedarf der schriftlichen Genehmigung der BURG-WÄCHTER KG. Der Nachdruck – auch auszugsweise – ist verboten. Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Alle genannten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen bzw. Marken der jeweiligen Inhaber.

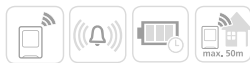
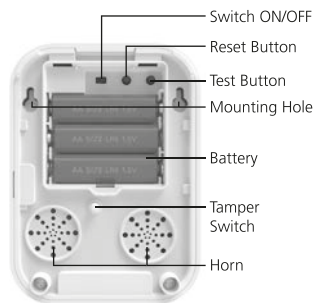
Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten.

Notes

A series of horizontal dashed lines for taking notes, spanning the width of the 'Notes' column.



Structure



Items included in delivery

- 1x Quick Installation Guide
- 1x BURGprotect™ NOISE 2160
- 1x Power supply: 1x USB Output: 5Vdc =1A
- 3x AA(LR6) Battery
- 1x set of installation accessories

Features

The wireless alarm siren is an accessory of BURGprotect smart alarm system. It will sound with strobe light flashing to stop crime when working. It's easy to setup and works with an internal microprocessor, anti-tamper function, 80dB siren and up to 18 month standby with 3x LR6 batteries.

LED Indication

Default settings:

Working	Lighting
SOS	Flash Sharply

Light and tone settings can be adjusted according to your preferences in the app. Users can determine to beeps or be silent when system alarm mode (ARM /DISARM / HOME ARM) changes.

Users can also set up the LED indicator to stay lighting, keep blinking, or just a flash when system alarm mode changes. Other settings like siren time, indicating volume and alarm volume can be set up in App too.

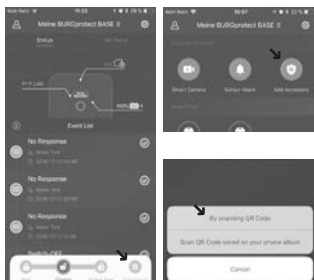
Technical data

Power Supply	USB 5V 1A
Backup Battery	3x AA LR6 dry cells
Transmission Frequency	433.05–434.79 MHzv
Max. transmission Power	<10 mW
Transmission Distance	bis zu 200 m im Freifeld*
Standby Current	20 µA
Working Current	<350 mA
Siren Volume	80 dB @ 30 cm
Working Temperature	-10 C°~ 40 C°
Humidity	90% rh (non-condensing)
Tamper Device	Supported
Prompt Tone and Voice Adjustment	Supported
Battery Standby Time	18 Months
Housing Material	PC+ABS
Indicator of System Status	Yes
Weight	115.0 g (battery not included) 184.0 g battery included)
Dimensions (LxWxH)	108 × 86 × 28 mm
Mounting Screw Pitch	70 mm

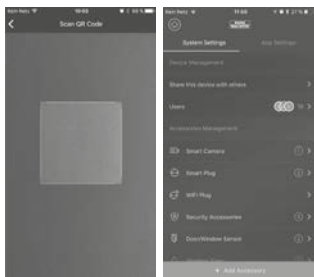
* The real transmission distance can be different, pending on local scenario.

Pairing Device with BURGprotect BASE

1. Start App.
2. Expand menu "Dashboard" (⬆) → "Add Accessory" (➕) → "Scan QR Code"



3. Scan the QR code, printed on this accessory.
4. The APP will auto recognize this accessory and add it to your list. Rename it with a perspicuous name, which says you the exact location of the sensor in case of alarm, e.g. "Front door".



5. Test Alarm function e.g. by triggering an SOS alarm.

Instructions

Anti-tamper function

The siren will immediately alarm when someone tries to remove illegally.

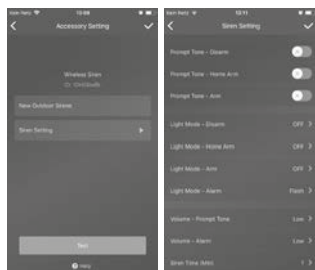
Reset

Press the Reset button and keep hold for 10 sec.

Light and sound setup

can be adjusted in App:

Dashboard -> Settings -> Device manager -> Alarm – Wireless Siren -> 'Device'

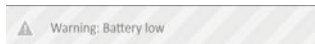


Battery status

Device will show note in App when battery power is low.



e.g. device list



e.g. device state

Installation & Notice

- Move ON/OFF switch to ON position.
- Pair device with BURGprotect BASE as described "Pairing Device with BURGprotect Base"
- When Pairing was succeed and tested, mount the device to your favorite location.

Avoid installing the device in area with a large amount of metal or electric wire.

Finally do a test after installation e.g. by activate SOS.

For installation use the delivered screws and bolts and mount them with an pitch of 70 mm.



Correct location for installation

The radio signal of the device is highly dependent on environmental conditions. Metal objects, concrete surfaces, walls, and metal cables all reduce its range, etc. Other radio devices and environmental conditions can also interfere with its operation.

IMPORTANT NOTE: The alarm can only work as well as permitted by its installation and environment. The alarm can indicate dangerous situations but it cannot prevent them.

The device must not be painted, varnished or altered in any way.

General safety precautions and safety instructions

Attention

Any changes or modifications to this appliance which have not been explicitly approved of by the respective regulatory authority, may lead to a prohibition of usage of this appliance.

Limitation of liability

This device complies with the technical standards in force at the time of production. We constantly strive to ensure that our products are technologically cutting edge and that our handbooks are kept up to date. We therefore reserve the right to undertake technical changes and modifications or adjustments to the instructions without providing advance notice.

The instructions must be carefully followed. We accept no liability for damage, as a result of e.g. incorrect use or installation, improper handling, insufficient or poor maintenance,

disregard of safety guidelines or general conditions of use.

When installed and used correctly and under the conditions specified, this device performs the functions described in the handbook.

As the alarm is dependent upon the specific arrangement put in place by the customer, there is no guarantee that it will be triggered.

Safety guidelines

Please read the instructions carefully. No liability can be assumed for any damage which may result from failure to follow instructions.

The device must be used only for the purpose specified in the instructions. The device should work effectively as an alarm in an emergency! Please check regularly that the device is in working order and that the batteries are charged. This will ensure that it functions correctly in the event of a (hopefully unlikely) emergency.

The device may malfunction when exposed to unexpectedly high electromagnetic radiation, manipulation or other influences. The device must not be installed in damp areas or near electrical devices which emit radiation.

Battery-operated devices must not be used in high temperatures, near sources of heat or exposed to direct sunlight.

Ensure that packaging and contents are kept well away from children to avoid any risk of suffocation.

Please keep instructions in a safe place.

IMPORTANT NOTE: The device may not function correctly if installed in an inappropriate location.

If you require an EC Declaration on Conformity for this device for this device, please send a request to: info@burg.biz

Cleaning

Use only a damp cloth for cleaning. Ensure that no water enters the device. Do not use any readily inflammable, chemical, corrosive, abrasive or sharp cleaning materials.

Guarantee

BURG-WÄCHTER products comply with the technical standards in force at the time of production and adhere to our own quality standards.

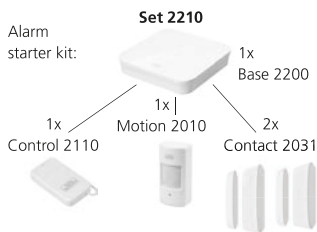
The guarantee only covers defects which can be proved to have resulted from production or material defects at the time of purchase. The guarantee expires after two years; further claims are excluded.

A short description of any defects identified must be made in writing and the device returned to the place it was bought, together with the original packaging. After the device has been tested, and within an appropriate period of time, the guarantor will decide whether or not to repair or exchange the item.

Any defects or damage which may have resulted from transport, inappropriate or improper use, wear and tear etc. are not included in the guarantee.

The battery is not included in the guarantee.

Additional accessory (e.g.)



Sirene 2151



Outdoor Siren

Noise 2160



Indoor Siren

Smoke 2050



Smoke detector

Vibrancy 2020



Vibrancy sensor

Motion 2100



PIR-sensor

Contact 2031



Door- and window contact

Water 2060



Water detector

Keypad 2100



RFID-Keypad

Control 2110



Remote control

Plug 2141



Plug socket

You can find more Accessories on our homepage www.burg.biz or by App:



Disposal



Please be aware that electrical and electronic equipment and batteries shall not be disposed of as household waste, but rather collected separately. Please obtain



information on the collecting points for electrical waste from the responsible authority of your municipality.

CE BURG-WÄCHTER KG hereby declares that this device complies with Directive 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS), and (2014/35/EU).

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on www.burg.biz.

If you have technical questions about this device, please read the detailed user manual and the FAQ sheet which you will find on the following website: www.burg.biz.

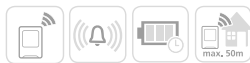
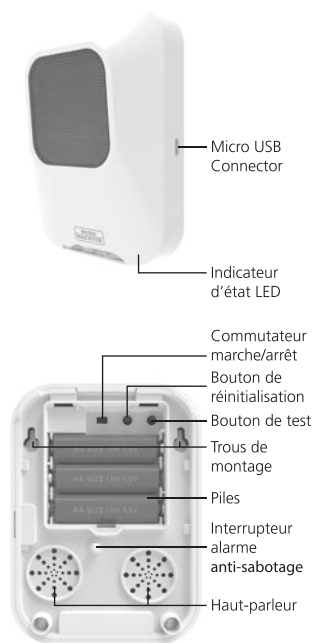
If, however, you still have questions, please send an e-mail to: alarm-service@burg.biz

Copyright

All rights reserved. This publication may not be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise), without the written prior permission of BURG-WÄCHTER KG. No reproduction of any part or excerpts thereof are permitted. Errors excepted. Specifications are subject to change without notice for quality improvement. All companies or products mentioned in this publication are trademarks, registered trademarks or brands of the respective company.

Subject to technical changes without notice. Errors excepted.

Structure



Contenu de la livraison

- 1x guide rapide
- 1x BURGprotect™ NOISE 2160
- 1x adaptateur secteur : Sortie USB :
5 Vdc = 1 A
- 3x pile AA (LR6)
- 1x jeu d'accessoires d'installation

Description du produit

La sirène d'alarme intérieure est un accessoire pour BURGprotect BASE. La sirène génère des signaux optiques et acoustiques dissuasifs lorsque le système détecte un événement. La facilité d'installation grâce à la technologie de microcontrôleurs fonctionnelle et de faible consommation énergétique, l'alarme anti-sabotage, la sirène d'alarme de 80 dB et les 18 mois d'autonomie en veille avec les 3x pile LR6, complètent idéalement le système d'alarme BURGprotect.

Indicateur LED

Paramètres par défaut :

État	Signal LED
SOS	clignotant rapide

Il est possible d'ajuster les paramètres de luminosité et de tonalité dans l'application en fonction de vos préférences. Pour ce faire, l'appareil doit être connecté sur la base.

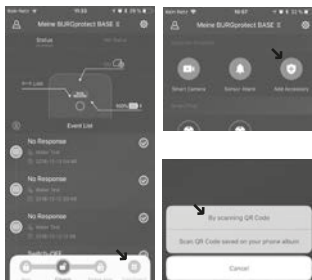
Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	USB 5V 1A
Piles de réserve	3x AA LR6
Fréquence radio	433.05–434.79 MHz
Puissance d'émission maxi.	<10 mW
Portée maxi.	jusqu'à 200 m en champ libre*
Conso. en veille	20 µA
Conso. en alarme	<350 mA
Volume de la sirène	80 dB à 30 cm
Plage de températures	-10 C°~ 40 C°
Humidité relative	90% HR (sans condensation)
Protection anti-sabotage	commutateur
Réglages signaux optiques et acoustiques	Oui
Autonomie en veille des piles	18 mois
Matière du boîtier	PC+ABS
Indication d'état du système	Oui
Poids	115,0 g (sans piles) 184,0 g (avec piles)
Dimensions (L x l x H)	108 × 86 × 28 mm
Distance entre vis de montage	70 mm

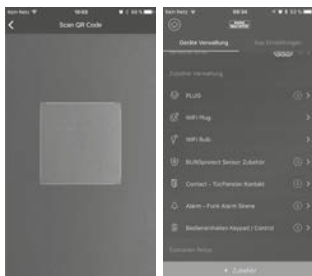
* La portée réelle dépend des conditions sur site.

Connecter à la base

1. Démarrez l'application.
2. Appuyez sur « plus »  et puis sur « Ajouter composant » .



3. Scannez le code QR de l'appareil. Après avoir effectué le scan, vous pouvez attribuer un nom quelconque à l'appareil, par ex. « salle de bain ».
4. L'application vous affiche une notification lorsque le système a bien intégré l'appareil.



Fonctions

Protection anti-sabotage :

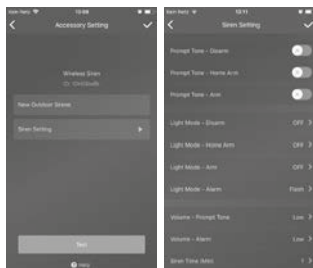
La sirène se déclenche si quelqu'un déplace l'appareil de l'endroit où il est installé sans autorisation.

Réinitialisation :

Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 10 secondes.

Les paramètres optiques et acoustiques peuvent être modifiés par l'intermédiaire de l'appli.

Tableau de bord -> Paramètres -> Configuration des accessoires -> Réglage sirène -> « Nom de l'appareil »



Un message est généré dans l'appli, indiquant si la batterie doit être remplacée.

New Outdoor Siren

par ex. dans la liste des appareils (à gauche du nom de l'appareil)

Warning: Battery low

par ex. état des appareils

Installation & remarques

- Connectez le système sur la BURGprotect BASE avant de l'installer à l'endroit sélectionné.
- Testez la liaison radiophonique après avoir connecté l'appareil sur la base et lorsqu'il est installé à l'endroit sélectionné.
- Montez l'appareil à la position désirée à l'aide des accessoires de montage pertinents.

Évitez de l'installer sur des surfaces métalliques et à proximité de câbles sous tension, car ceux-ci pourraient affecter la portée de l'émission radiophonique.

Testez le système après son installation, par ex., en déclenchant une alarme SOS.

La distance entre les deux trous de montage est de 70 mm.



Emplacement d'installation adapté

Le signal radio du capteur dépend fortement des conditions ambiantes. Les objets en métal, les plafonds en béton, les murs, les conduites métalliques, etc. réduisent la portée. Des perturbations peuvent également survenir à cause d'autres émetteurs radio et influences de l'environnement.

REMARQUE IMPORTANTE : Le détecteur ne peut fonctionner correctement que si l'installation et l'environnement le permettent. Le détecteur peut signaler la situation à danger mais pas l'éviter.

L'appareil ne doit pas être peint, laqué ou modifié de quelque manière que ce soit.

Consignes de sécurité et précautions d'emploi générales

Attention

Les changements et les modifications non expressément approuvés par l'autorité compétente peuvent entraîner la suspension de l'autorisation d'utiliser l'appareil.

Limitation de responsabilité

Cet appareil est conforme au standard technique actuel au moment de la fabrication. Nous cherchons en permanence à amener nos produits au degré de technologie le plus avancé et à actualiser nos manuels. Par conséquent, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et de réviser/ d'adapter la notice sans avis préalable. Le contenu de la notice doit être lu consciencieusement. Aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages, dus par ex. à une mauvaise utilisation ou

installation, à un emploi inadapté, à un manque d'entretien ou à un entretien incorrect, à un non-respect des consignes de sécurité ou de faits généraux. Utilisé et installé correctement, cet appareil garantit les fonctions décrites dans le manuel dans les conditions spécifiées. Selon chaque scénario spécifique au client, le déclenchement de l'alarme ne peut être garanti.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement la notice. Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages dus au non-respect. L'appareil doit être uniquement utilisé dans le but spécifié dans la notice.

En cas d'urgence, l'appareil doit vous alerter et déclencher une alarme ! Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement et l'état des piles de l'appareil et être ainsi paré au cas d'urgence qui, espérons-le, ne se produira pas.

Des dysfonctionnements, causés par des ondes électromagnétiques anormalement élevées, des manipulations ou par d'autres influences, peuvent survenir. Une installation à proximité d'appareils électriques rayonnants ou dans des pièces humides n'est pas autorisée. Les appareils alimentés par pile ne doivent pas être utilisés dans les lieux à haute température et près de sources de chaleur ou exposés à la lumière directe du soleil. Conservez toujours l'emballage et le matériel hors de portée des enfants – il y a risque d'étouffement.

Conservez soigneusement la notice.

REMARQUE IMPORTANTE : Une installation dans un emplacement inapproprié peut entraîner un(des) dysfonctionnement(s).

Si vous avez besoin d'une déclaration de conformité CE pour cet appareil, veuillez envoyer une demande à : info@burg.biz

Nettoyage

Utilisez uniquement des chiffons légèrement humides pour le nettoyage. Veillez à ce que l'eau ne pénètre dans l'appareil. N'utilisez pas de produits nettoyants inflammables, chimiques, corrosifs, abrasifs ou agressifs.

Garantie

Les produits BURG-WÄCHTER sont fabriqués selon les normes techniques en vigueur au moment de leur production et dans le respect de nos standards de qualité. La garantie n'inclut que les défauts qui sont manifestement dus à des défauts de fabrication ou de matériel au moment de la vente.

La garantie est valable deux ans, toute autre revendication est exclue.

Les défauts constatés doivent être envoyés par écrit au vendeur, avec le ticket de caisse original et une brève description du défaut. Après examen, le donneur de garantie décide dans un délai raisonnable d'une éventuelle réparation ou d'un remplacement.

Les défauts et les dommages résultants par ex.

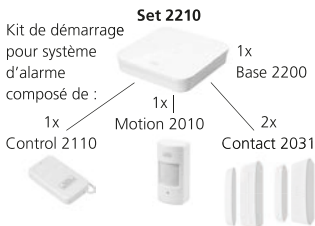
du transport, d'une mauvaise manipulation, d'un emploi inadapté, de l'usure, etc. sont exclus de la garantie.

La pile est exclue de la garantie.

Vous trouverez d'autres accessoires sur notre page d'accueil : www.burg.biz ou en scannant le code QR suivant à gauche :



Autres accessoires :



Sirène 2151



Sirène d'extérieur

Noise 2160



Sirène intérieure

Smoke 2050



Détecteur de fumée

Vibrancy 2020



Capteur de vibrations

Motion 2100



Détecteur de mouvement PIR

Contact 2031



Contact de portes et fenêtres

Water 2060



Détecteur d'eau

Keypad 2100



Clavier RFID

Control 2110



Télécommande

Plug 2141



Prise secteur

Élimination de l'appareil



Nous rappelons que les équipements électriques et électroniques marqués ainsi et les piles ne doivent pas être collectés avec les ordures ménagères, mais séparément.



Veuillez vous renseigner auprès du service compétent de votre ville / commune sur les points de collecte des piles et déchets électroniques.



Par la présente, BURG-WÄCHTER KG déclare que cet appareil répond aux directives 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) et à la directive basse tension (2014/35/EU).

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne peut être consulté à l'adresse Internet suivante : www.burg.biz

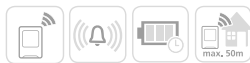
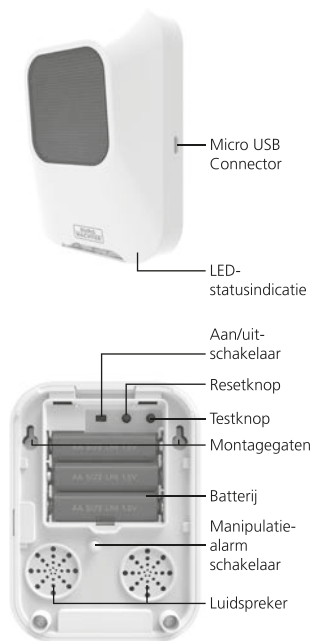
Pour les questions techniques concernant le produit, veuillez lire la notice détaillée et consultez la FAQ que vous trouverez sur la page Web suivante : www.burg.biz. Si vous avez toutefois des questions, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail à l'adresse : alarm-service@burg.biz

Mentions légales

Les droits d'auteur de cette notice d'utilisation sont uniquement détenus par BURG-WÄCHTER KG. Toute reproduction, même sur des supports de données électroniques, nécessite l'autorisation écrite de BURG-WÄCHTER KG. La réimpression – même partielle – est interdite. Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Sous réserve d'erreurs d'impression et de composition ainsi que de modifications techniques.

Opbouw



Leveringspakket

- 1x beknopte handleiding
- 1x BURGprotect™ NOISE 2160
- 1x voeding: USB Output: 5Vdc =1A
- 3x AA(LR6) batterij
- 1x set installatietoebehoren

Productbeschrijving

Het indoor alarm sirene is een toebehoren voor de BURGprotect BASE. De sirene zorgt voor licht- en geluidsignalen ter afschrikking als het alarmsysteem een activiteit vaststelt. De eenvoudige installatie door de stroombesparende functionele microcontrollertechniek, tamperalarm, 80 dB alarmsirene en 18 maanden stand-bytijd met 3x LR6 batterijen, vullen het BURGprotect alarmsysteem optimaal aan.

Status-LED

Standaardinstellingen:

Status	LED-sigitaal
SOS	Snel knipperend



In de app kunt u licht en toon naar wens instellen. Hiervoor moet het apparaat eerst met de base worden verbonden.

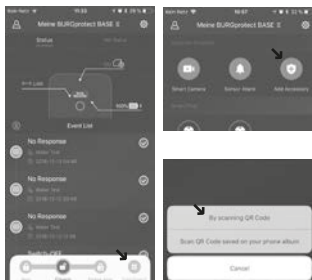
Technische gegevens

Stroomvoorziening	USB 5V 1A
Back-upbatterijen	3x AA LR6
Radiofrequentie	433.05–434.79 MHz
Max. zendvermogen	<10 mW
Max. reikwijdte	tot 200 m in het vrije veld*
Stand-by stroom- verbruik	20 µA
Max. bedrijfsstroom (alarm)	<350 mA
Sirenevolumen	80 dB @ 30 cm
Temperatuurbereik	-10 C° ~ 40 C°
Luchtvochtigheid	90% rh (niet condensierend)
Manipulatiebeveiliging	tamperschakelaar
Licht- & geluidsin- stellingen	Ja
Batterij stand-bytijd	18 maanden
Behuizingsmateriaal	PC+ABS
Systeemstatusindicatie	Ja
Gewicht	115.0 g (zonder batterijen) 184.0 g (met batterijen)
Afmetingen (l×b×h)	108 × 86 × 28 mm
Afstand montage- schroeven	70 mm

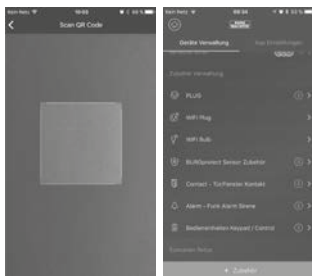
* Het daadwerkelijke bereik past zich aan de omstandigheden ter plaatse aan.

Verbinding met de Base

1. Start de app.
2. Tip op „meer“  en vervolgens op „Component toevoegen“ 



3. Scan de QR-code van het toestel. Na succesvol scannen kunt u een willekeurige naam aan het toestel toewijzen, bijv. „badkamer“.
4. De app geeft u een melding, wanneer het toevoegen aan het systeem met succes is afgesloten.



Functies

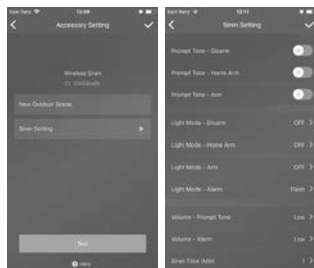
Tamper/manipulatiebeveiliging: De sirene weerklinkt als iemand het apparaat onbevoegd van de montageplaats verwijdt.

Reset:

Houd de resetknop gedurende 10 seconden ingedrukt.

Licht- & geluidinstellingen

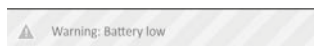
kunnen in de app worden aangepast.
Dashboard -> Settings -> Toebehorensetup
-> Sirene-instelling -> „Apparaatnaam“



U krijgt een bericht in de app als de batterij vervangen moet worden.

New Outdoor Sirene

Bijv. in de apparaatlijst (links naast de apparaatnaam)



Bijv. apparaatstatus

Installation & remarques

- Verbind het systeem met de BURGprotect BASE vooraleer u het op de gewenste plaats installeert.
- Test de draadloze verbinding nadat u het apparaat met de base hebt verbonden op de gewenste installatieplaats voor de montage.
- Monteer het apparaat op de gewenste positie met het betreffende montagemateriaal.

Vermijd de installatie op metalen oppervlakken en in de buurt van stroomvoerende kabels omdat dit de radius duidelijk kan beïnvloeden.

Test het systeem na de installatie, bijv. door het activeren van een SOS alarm.

De afstand tussen de beide montagegaten bedraagt 70 mm.





Juiste installatieplaats

Het radiosignaal van de sensor is in sterke mate afhankelijk van de omgevingsomstandigheden. Metalen voorwerpen, betonnen plafonds, wanden, metalen leidingen etc. reduceren het bereik. Storingen kunnen ook door andere radiozenders en omgevingsinvloeden worden veroorzaakt.

BELANGRIJKE AANWIJZING: De melder kan niet beter presteren dan installatie en omstandigheden dat toestaan. De melder kan gevaarsituaties signaleren, maar niet vermijden.

Het toestel mag niet geverfd, gelakt of anderszins aangepast worden.

Algemene veiligheidsinformatie en veiligheidsmaatregelen

Voorzichtig

Wijzigingen en modificaties die niet uitdrukkelijk door de bevoegde goedkeuringsinstantie zijn geautoriseerd, kunnen tot intrekking van de gebruiksvergunning voor het toestel leiden.

Aansprakelijkheidsbeperking

Dit toestel voldeet op het tijdstip van fabricage aan de actuele technische standaard. Wij streven er voortdurend naar, onze producten onze producten op de nieuwste technische stand en onze handboeken up-to-date te houden. Daarom behouden wij ons voor, technische wijzigingen en revisies/aanpassingen van de handleiding waar nodig zonder voorafgaande aankondiging uit te voeren. De inhoud van de handleiding dient zorgvuldig te worden gelezen. Voor schade,

bijvoorbeeld ten gevolge van verkeerde bediening of installatie, ondeskundig gebruik, gebrekkig of verkeerd onderhoud, veronachtzaming van veiligheidsinstructies of algemeen geldende voorschriften wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Dit toestel biedt, bij juist gebruik en correcte installatie, onder de aangegeven randvoorwaarden de in het handboek beschreven functionaliteiten. Afhankelijk van het desbetreffende, klantspecifieke scenario is een alarmactivatie niet altijd gegarandeerd.

Veiligheidsinstructies

Lees de handleiding zorgvuldig door. Voor schade tengevolge van veronachtzaming wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Het toestel mag uitsluitend voor het in de handleiding genoemde doel worden ingezet. Het toestel dient u in noodgevallen te informeren en alarm te geven! Controleer daarom regelmatig de werking en de batterijstand van het toestel om goed voorbereid te zijn als het - maar laten we hopen van niet - menens wordt. Door ongewoon hoge elektromagnetische straling, manipulaties of andere invloeden, kunnen storingen worden opgewekt. Installatie in de nabijheid van straling uitzendende elektro-apparatuur of in vochtige ruimten is niet toegestaan. Batterijgevoede apparatuur mag niet bij hoge temperaturen en in de buurt van warmtebronnen worden gebruikt of aan directe zonnestraling worden blootgesteld. Verpakking en materiaal altijd buiten bereik van kinderen bewaren – Er bestaat verstikkingsgevaar. De gebruikshandleiding zorgvuldig bewaren.

BELANGRIJKE AANWIJZING: Opstelling op een ongunstige locatie kan leiden tot vermindering(en) van de functie(s).



Mocht u een EG-conformiteitsverklaring voor dit toestel nodig hebben, kunt u per e-mail een aanvraag richten aan: info@burg.biz

Reiniging

Gebruik uitsluitend minimaal bevochtigde doeken voor de reiniging. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat dringt. Gebruik geen licht brandbare, chemische, bijtende of schurende reinigingsmiddelen.

Garantie

BURG-WÄCHTER-producten worden overeenkomstig de op het productietijdstip geldende technische standaarden en conform onze kwaliteitsstandaarden geproduceerd.

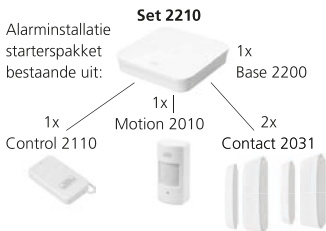
De garantie omvat uitsluitend gebreken die aantoonbaar aan fabricage- of materiaalfouten op het tijdstip van de verkoop toe te schrijven zijn. De garantie eindigt na twee jaar, verdere claims zijn uitgesloten.

Vastgestelde gebreken moeten schriftelijk, incl. origineel aankoopbewijs en korte foutbeschrijving bij uw verkoper worden ingediend. Na controle binnen een redelijke termijn beslist de garantiegever over een mogelijke reparatie of een vervanging. Gebreken en schade door bijv. transport, foute bediening, ondeskundig gebruik, slijtage, etc. zijn van de garantie uitgesloten. De batterij is uitgesloten van de garantie.

Meer toebehoren vindt u op onze homepage: www.burg.biz of via scannen van de volgende QR code links:



Overig toebehoren:



Sirene 2151



Outdoor sirene

Noise 2160



Indoor sirene

Smoke 2050



Rookmelder

Vibrancy 2020



Trillingssensor

Motion 2100



PIR-bewegingsmelder

Contact 2031



Deur- en raamcontact

Water 2060



Watermelder

Keypad 2100



RFID-toetsenblok

Control 2110



Afstandsbediening

Plug 2141



Contactdoos

Verwijdering van het apparaat



We wijzen erop dat dusdanig gemarkeerde elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet samen met het huisafval maar gescheiden resp. afzonderlijk ingezameld moeten worden. Informeer bij de bevoegde instantie in uw stad / gemeente naar de inzamelpunten voor batterijen en elektrisch/ elektronisch afval.



CE Hiermee verklaart de firma BURG-WÄCHTER KG dat het onderhavige toestel voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) en de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU).

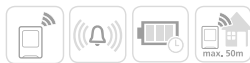
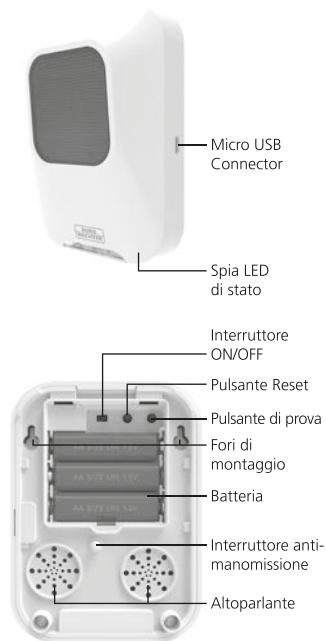
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan op het volgende internetadres worden opgeroepen: www.burg.biz

Gelieve bij technische vragen over het product de uitvoerige bedieningshandleiding te lezen en de FAQ in acht te nemen, die u op de volgende webpagina vindt: www.burg.biz. Mocht u toch nog vragen hebben, dan kunt u zich graag via e-mail tot ons wenden op: alarm-service@burg.biz

Colofon

Het copyright van de bedieningshandleiding berust uitsluitend bij BURG-WÄCHTER KG. Voor elke vorm van verveelvoudiging, ook op elektronische gegevensdragers, is schriftelijke toestemming van BURG-WÄCHTER KG vereist. Herdruk – ook in uittreksels – is verboden. Errata en technische wijzigingen voorbehouden. Alle genoemde firma- en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken of merken van de desbetreffende eigenaars. Druk- en zetfouten en technische wijzigingen zijn voorbehouden.

Struttura



Oggetto di fornitura

- 1 introduzione rapida
- 1x BURGprotect™ NOISE 2160
- 1 alimentatore: USB Output: 5Vdc =1A
- 3 batterie AA(LR6)
- 1 pacchetto di installazione

Descrizione di prodotto

La sirena di allarme Indoor è un accessorio per il BURGprotect BASE.

La sirena genera dei segnali sonori e luminosi che scoraggiano l'intruso, nel momento in cui il sistema di allarme rileva un'attività. La facile installazione, resa possibile dalla tecnologia funzionale a microcontrollore, a cui si aggiungono l'allarme Tamper, la sirena di allarme da 80dB e un tempo di stand-by di 18 mesi con 3 batterie LR6, completa perfettamente il sistema di allarme BURGprotect.

LED di stato

Impostazione standard:

Stato	Segnale LED
SOS	La spia lampeggia


L'impostazione della luce e della tonalità nell'applicazione può essere modificata a vostro piacimento. A questo proposito l'apparecchio deve essere anzitutto collegato con il Base.

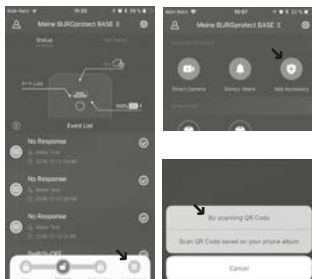
Dati tecnici

Alimentazione elettrica	USB 5V 1A
Backup batterie	3 pz. AA LR6
Frequenza radio	433.05–434.79 MHz
Potenza di trasmissione max.	<10 mW
Raggio d'azione max.	fino a 200m in campo libero*
Potenza assorbita stand-by	20 μ A
Potenza assorbita allarme	<350 mA
Livello di rumore massimo della sirena	80 dB @ 30 cm
Campo di temperature	-10 C° ~ 40 C°
Umidità dell'aria	90% rh (non condensante)
Protezione da manomissioni	interruttore Tamper
Impostazioni sonore e luminose	Si
Tempo di stand-by della batteria	18 mesi
Materiale della scatola	PC+ABS
Visualizzazione di stato del sistema	Si
Peso	115.0g (senza batterie) 184.0g (con batterie)
Misure (L x L x A)	108 x 86 x 28 mm
Distanza viti di montaggio	70 mm

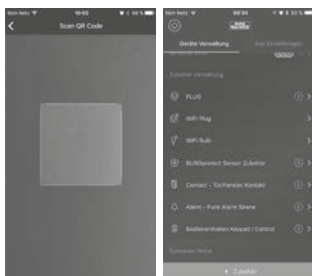
* La copertura effettiva è soggetta alle condizioni locali.

Connessione con la base

1. Avviare l'app
2. Premere su „altro“  e poi „Aggiungi componente“ 



3. Scansionare il codice QR del dispositivo. Se la scansione è andata a buon fine, è possibile assegnare qualsiasi nome al dispositivo, ad esempio „bagno“.
4. L'app informerà se l'inserimento al sistema ha avuto esito positivo.



Funzioni

Tamper/protezione da manomissioni:

La sirena risuona se qualcuno allontana l'apparecchio del luogo di montaggio senza autorizzazione.

Reset:

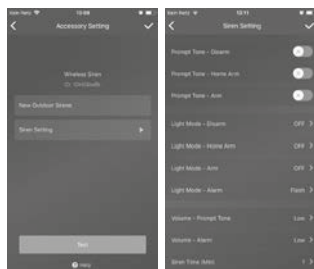
Tenere il tasto Reset premuto per 10 secondi.

Le impostazioni sonore e luminose

possono essere regolate con la app.

Dashboard -> Settings -> Setup accessori

-> Impostazioni sirene -> 'Nome dell'apparecchio'



Se le batterie sono scariche, la app visualizzerà un messaggio che esorterà a sostituirle.

New Outdoor Siren

per esempio nella lista degli apparecchi (in alto a sinistra accanto al nome dell'apparecchio)

Warning: Battery low

per esempio stato dell'apparecchio

Installazione e avvertenze

- Collegare il sistema con il BURGprotect BASE prima di installarlo nel luogo desiderato.
- Prima di eseguire il montaggio, collegare l'apparecchio al Base e testare il radiocollegamento sul luogo di installazione.
- Montare l'apparecchio nella posizione desiderata utilizzando il materiale di montaggio.

Non installare l'apparecchio su superfici metalliche e in prossimità di cavi elettrici, poiché ciò comprometterebbe il segnale radio.

Dopo l'installazione, testare il sistema, per esempio facendo scattare un allarme SOS.

I due fori di montaggio devono avere una distanza reciproca di 70mm.



Corretta posizione d'installazione

Il segnale radio del sensore dipende fortemente dalle condizioni ambientali. Oggetti metallici, soffitti in calcestruzzo, pareti, condotti metallici, ecc., riducono la portata. Possono verificarsi interferenze a causa di altri trasmettitori radio e effetti ambientali.

NOTA IMPORTANTE: Il buon funzionamento del rilevatore dipende fortemente dall'installazione e dall'ambiente. Il rilevatore può indicare situazioni pericolose ma non può evitarle.

Il dispositivo non deve essere dipinto, laccato o alterato in qualsiasi modo.

Note generali di sicurezza e misure precauzionali

Attenzione

Cambiamenti e modifiche non espressamente approvati dall'autorità competente per il rilascio delle licenze, possono comportare il ritiro della licenza per l'uso dell'apparecchiatura.

Limitazione di responsabilità

Questo dispositivo è conforme allo standard tecnico attuale al momento della fabbricazione.

Siamo costantemente impegnati a mantenere i nostri prodotti allo stato tecnico dell'arte e i manuali aggiornati. Pertanto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e revisioni/adattamenti del manuale senza preavviso.

Il contenuto del manuale deve essere letto attentamente. Non si assume alcuna responsabilità in caso di danni, ad esempio dovuti a operazioni o installazioni errate, uso improprio, manutenzione inadeguata o

errata, mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza o condizioni generali. Il presente dispositivo, se usato e installato correttamente, nelle condizioni limite specificate, esegue le funzioni descritte nel manuale. A seconda dello specifico scenario del cliente, non è possibile garantire l'attivazione dell'allarme.

Note sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni. Non si assume alcuna responsabilità in caso di danni causati mancata osservanza delle istruzioni. Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per gli scopi indicati nel manuale. Il dispositivo dovrebbe funzionare efficacemente come un allarme in caso di emergenza! Si prega di verificare il funzionamento e lo stato della batteria del dispositivo regolarmente per essere preparati in caso di emergenza (che si spera non si presenti). Radiazioni elettromagnetiche insolitamente elevate, manipolazioni o altre influenze, possono produrre malfunzionamenti. Non è consentita l'installazione in prossimità di apparecchi elettronici che emettono radiazioni o in ambienti umidi. Le apparecchiature a batteria non devono essere utilizzate a temperature elevate e vicino a fonti di calore o esposte alla luce solare diretta. Assicurarsi che l'imballaggio e il contenuto siano tenuti lontani dai bambini per evitare qualsiasi rischio di soffocamento. Si prega di conservare le istruzioni in un luogo sicuro.

NOTA IMPORTANTE: L'installazione in una posizione sfavorevole può comportare un peggioramento del funzionamento.

Per richiedere una dichiarazione di conformità CE di questo dispositivo, si prega di inviare una richiesta a: info@burg.biz

Pulizia

Usare per la pulizia solo panni leggermente umidi. Assicurarsi che non entri acqua nel dispositivo. Non utilizzare detergenti infiammabili, chimici, corrosivi, abrasivi o aggressivi.

Garanzia legale

I prodotti BURG-WÄCHTER sono fabbricati secondo gli standard tecnici applicabili al momento della produzione e nel rispetto dei nostri standard di qualità.

La garanzia include solo difetti riconducibili a difetti di produzione o dei materiali al momento della vendita. La garanzia termina dopo due anni, ulteriori reclami sono esclusi. I difetti riscontrati devono essere segnalati per iscritto al proprio rivenditore, consegnando anche lo scontrino di acquisto originale e una breve illustrazione del difetto. Dopo la verifica, entro un adeguato lasso di tempo, il prestatore di garanzia decide in merito a una possibile riparazione o una sostituzione.

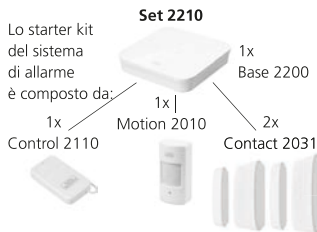
Sono esclusi dalla garanzia difetti e danni causati da trasporto, funzionamento errato, uso improprio, usura, ecc. .

La batteria non è inclusa nella garanzia.

Sulla nostra sono disponibili ulteriori accessori: www.burg.biz oppure scansionando il collegamento del seguente codice QR:



Altri accessori:



Sirena 2151



Sirena da esterno

Noise 2160



Sirena Indoor

Smoke 2050



Rivelatori di fumo

Vibrancy 2020



Sensore di vibrazione

Motion 2060



PIR- Rilevatore di movimento

Contact 2031



Contatto per porte e finestre

Water 2060



Rilevatore di intrusione di acqua

Keypad 2100



Tastiera RFID

Control 2110



Telecomando

Plug 2141



Presseletrica

Smaltimento del dispositivo



Avvertiamo che gli strumenti elettrici ed elettronici e le pile non possono essere smaltiti come rifiuti urbani ma devono essere raccolti separatamente.



In questo caso rivolgersi al rispettivo ufficio comunale per chiedere dove si trovano i centri di raccolta dei rifiuti elettrici.



BURG-WÄCHTER KG dichiara che il presente dispositivo è conforme alle direttive 2014/53/UE, (RED) 2014/30/UE, (EMC), 2011/65/UE (RoHS) e alla Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE).

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.burg.biz

Per domande tecniche sul prodotto, leggere le istruzioni operative dettagliate e prendere visione delle FAQ, presenti sul seguente sito Web: www.burg.biz. In caso di ulteriori domande, non esitate a contattarci via e-mail: alarm-service@burg.biz

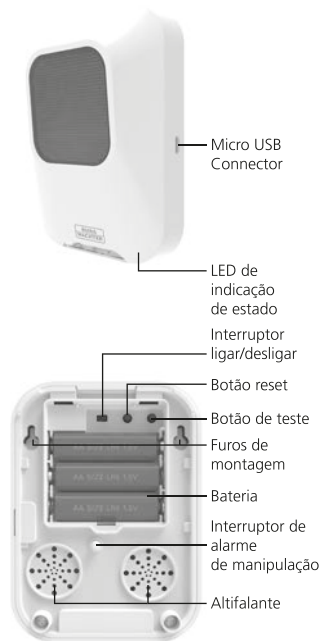
Colophon

I diritti d'autore del presente manuale di istruzioni sono detenuti esclusivamente da BURG-WÄCHTER KG.

Qualsiasi tipo di riproduzione anche su supporti elettronici richiede l'autorizzazione scritta di BURG-WÄCHTER KG. È vietata la ristampa, anche in parte. Salvo errori e con riserva di modifiche tecniche. Tutti i nomi di società e prodotti menzionati sono marchi o marchi registrati o marchi dei rispettivi proprietari.

Con riserva di errori di stampa ed errori tipografici, nonché di modifiche tecniche.

Estrutura



Volume de fornecimento

- 1x guia breve
- 1x BURGprotect™ NOISE 2160
- 1x fonte de alimentação: USB.
Saída: 5V CC = 1A
- 3x baterias AA (LR6)
- 1x conjunto de acessórios de instalação

Descrição do produto

A sirene de alarme interna é um acessório para o aparelho BURGprotect BASE. A sirene gera sinais luminosos e sonoros para dissuasão quando o sistema de alarme deteta uma atividade. A fácil instalação devido à tecnologia de microcontrolador funcional que economiza energia, o alarme contra intrusões, a sirene de alarme de 80 dB e com 18 meses de autonomia em mode de espera com 3 baterias LR6 complementam de forma ideal o sistema de alarme BURGprotect.

LED indicador

Configuração padrão:

Estado	Sinal LED
SOS	Intermitente rápido


A configuração da luz e matiz pode ser modificada na aplicação segundo o seu desejo. Para isso, o dispositivo deve primeiro ser conectado com a Base.

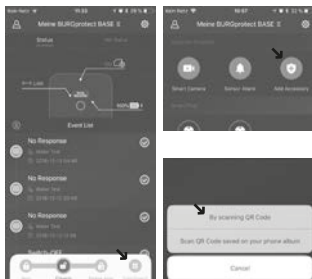
Dados técnicos

Fonte de alimentação	USB 5V 1A
Baterias de backup	3x AA LR6
Radiofrequência	433.05–434.79 MHz
Potência máxima de transmissão	<10 mW
Alcance máximo	até 200 m em campo aberto*
Consumo em modo de espera	20 µA
Corrente de alarme	<350 mA
Volume da sirene	80 dB @ 30 cm
Gama de temperatura	-10 C° ~ 40 C°
Humidade	90% rh (sem condensação)
Proteção contra manipulação	Interruptor
Configurações de luz e som	Sim
Autonomia da bateria em modo de espera	18 meses
Material da caixa	PC+ABS
Indicação de estado	Sim
Peso	115,0 g (sem baterias) 184,0 g (com baterias)
Dimensões (C x L x A)	108 × 86 × 28 mm
Distância entre parafusos de montagem	70 mm

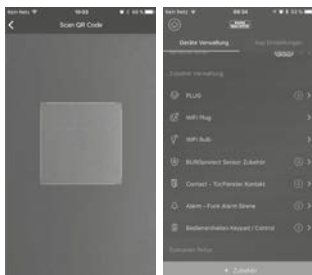
*O alcance real está sujeito às condições no local.

Ligue à Base

1. Inicie a App.
2. Digite „mais“  e, de seguida, „Adicionar componente“ .



3. Digitalize o código QR do aparelho. Após digitalização com êxito pode atribuir um nome arbitrário ao aparelho, por ex., „banheiro“.
4. A App comunica-lhe quando a adição ao sistema foi bem-sucedida.



Funções

Proteção contra a manipulação:

A sirene soa quando alguém remove o dispositivo do local de instalação sem autorização.

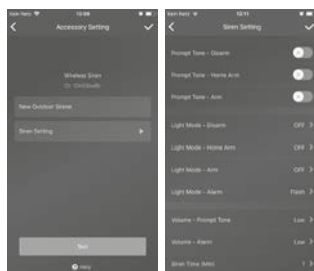
Reset:

Pressione e segure o botão Reset durante 10 segundos.

Configurações de luz e som

podem ser ajustadas na aplicação.

Painel de instrumentos -> Configurações -> Definições de acessório -> Configurações de sirene -> Nome do dispositivo



Irá receber uma notificação na aplicação quando a bateria for substituída.

New Outdoor Siren

por exemplo, na lista de dispositivos (à esquerda do nome do dispositivo)

 Warning: Battery low

por exemplo, o estado do dispositivo

Instalação e Indicações

- Conecte o sistema ao BURGprotect BASE antes de instalá-lo no local desejado.
- Teste a ligação sem fios após conectar o dispositivo à Base no local de instalação desejado antes de montá-lo.
- Monte o dispositivo na posição desejada com o material de montagem apropriado.

Evite a instalação em superfícies de metal e perto de cabos condutores de corrente, pois isso pode afetar significativamente o alcance do wireless.

Teste o sistema após a instalação, por exemplo acionando um alarme SOS.

A distância entre os dois furos de montagem é de 70 mm.



Local de instalação correto

O sinal de rádio do sensor depende intensamente das condições ambientais. Objetos metálicos, superfícies de betão, paredes, tubagens metálicas, etc., reduzem o alcance. As avarias também podem ocorrer devido a outros emissores por rádio e influências ambientais.

INDICAÇÃO IMPORTANTE: O detetor apenas pode funcionar tão bem quanto a instalação e o ambiente o permitirem. O detetor pode exibir situações de perigo, mas não impedir as mesmas.

O aparelho não pode ser pintado, lacado ou alterado de outra forma.

Indicações de segurança gerais e medidas de precaução

Cuidado

Alterações e modificações, que não foram expressamente autorizadas pela autoridade de licenciamento responsável, podem conduzir ao cancelamento da licença para operação do aparelho.

Limitação de responsabilidades

O presente aparelho corresponde ao atual padrão técnico no momento do fabrico. Empenhamo-nos continuamente para manter o nosso produto na mais recente versão tecnológica e para atualizar os nossos manuais. Por esse motivo reservamos o direito a efetuar alterações técnicas e revisão/adaptação do manual sem aviso prévio. O conteúdo do manual deve ser lido atentamente. Não nos responsabilizamos por danos, por ex. devido a operação ou instalação incorreta, manuseamento

inadequado, falta de manutenção ou inadequada, inobservância de indicações de segurança ou aspetos geralmente válidos. Sob as condições de base indicadas, o presente aparelho presta as funcionalidades descritas no manual, em caso de utilização e instalação corretas. Em função do respetivo cenário, personalizado, não pode ser garantido um acionamento do alarme.

Indicações de segurança

Leia atentamente o manual. Não assumimos a responsabilidade por danos resultantes de inobservância. O aparelho deve ser utilizado exclusivamente para a finalidade referida no manual. Em caso de emergência, o aparelho deverá informá-lo e atuar de forma alarmante! Por isso verifique regularmente a função e o estado da bateria do aparelho para estar preparado para o caso de emergência, que esperamos que não ocorra. Devido a radiações eletromagnéticas extraordinariamente elevadas, manipulação ou outras influências, podem ser acionadas falhas de funcionamento. Não é permitida uma instalação nas proximidades de aparelhos elétricos radiantes ou em locais húmidos. Os aparelhos operados a bateria não podem ser operados com temperaturas elevadas e nas proximidades de fontes de calor ou expostos à radiação solar direta. Mantenha sempre a embalagem e o material afastados de crianças – Existe perigo de asfixia. Guarde o manual com cuidado.

INDICAÇÃO IMPORTANTE: Em caso de posicionamento em local desfavorável podem ocorrer interferências no funcionamento.

Limpeza

Utilize exclusivamente panos minimamente húmidos para a limpeza. Tenha atenção para que não penetre água no aparelho. Não utilize produtos de limpeza ligeiramente combustíveis, químicos, corrosivos, abrasivos ou intensos.

Garantia

Os produtos BURG-WÄCHTER são produzidos de acordo com os padrões técnicos em vigor no momento da produção e sob cumprimento dos nossos padrões de qualidade.

A garantia inclui exclusivamente falhas que comprovadamente se devem a erros de produção ou de material no momento da venda. A garantia termina após dois anos, estão excluídas outras reivindicações.

Eventuais defeitos que se verifiquem devem ser enviados por escrito ao vendedor, acompanhados do comprovativo original de compra e de uma breve descrição dos mesmos. Após verificação, dentro de um determinado período de tempo, o fornecedor da garantia decide sobre uma possível reparação ou substituição.

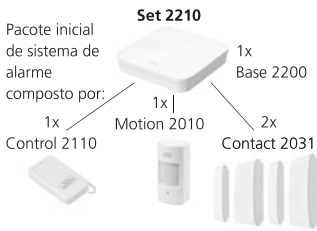
Falhas e danos resultantes, por ex., do transporte, da operação inadequada, utilização inadequada, do desgaste, etc. estão excluídos da garantia.

A bateria está excluída da garantia.

Pode consultar outros acessórios na nossa Homepage: www.burg.biz ou digitalizando o seguinte código QR à esquerda:



Outros acessórios:



Sirene 2151



Sirene exterior

Noise 2160



Sirene interior

Smoke 2050



Detetor de fumo

Vibrancy 2020



Sensor de vibrações

Motion 2100



Detetor de movimentos PIR

Contact 2031



Contacto de porta e janela

Water 2060



Detetor de água

Keypad 2100



Teclado RFID

Control 2110



Comando remoto

Plug 2141



Tomada

Eliminação do aparelho



Salientamos que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, assim como as baterias, não deverão ser descartados no lixo doméstico, devendo ser separados.



Informe-se junto das autoridades competentes na sua cidade/comunidade sobre os pontos de recolha de baterias e de lixo eletrónico.



Por este meio a BURG-WÄCHTER KG, declara que o presente aparelho corresponde à diretiva 2014/53/UE, (RED) 2014/30/UE, (CEM), 2011/65/UE (RoHS) e à diretiva de baixas tensões (2014/35/UE).

O texto completo da Declaração de conformidade UE pode ser consultado no seguinte endereço da internet: www.burg.biz

Em caso de questões técnicas relativas ao produto leia o manual de instruções detalhado e tenha em atenção as FAQ, que pode encontrar na seguinte página web: www.burg.biz. Caso ainda tenha dúvidas, poderá contactar-nos via e-mail: alarm-service@burg.biz

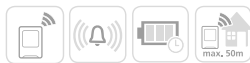
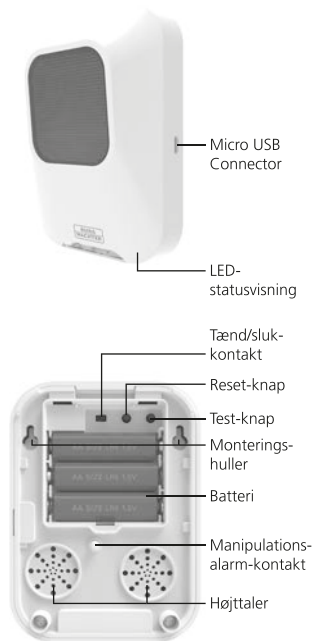
Ficha técnica

Os direitos de autor deste manual de instruções pertencem exclusivamente à BURG-WÄCHTER KG.

Qualquer reprodução, mesmo em suportes de dados eletrónicos está sujeita à autorização por escrito da BURG-WÄCHTER KG. A reimpressão – mesmo que parcial – é proibida. Reserva-se o direito a erros e alterações técnicas. Todos os nomes de empresas e de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas ou marcas do respetivo titular.

Reservado o direito a erros de impressão e de redação, bem como a alterações técnicas.

Opbygning



Leveringsomfang

1x kort vejledning
1x BURGprotect™ NOISE 2160
1x strømforsyning: USB output: 5Vdc =1A
3x AA (LR6) batteri
1x sæt m. installationstilbehør

Produktbeskrivelse

Den indendørs alarmsirene er tilbehør til BURGprotect BASE.
Sirenen frembringer lys- og lydsignaler som afskrækkende effekt, når alarmsystemet registrerer aktivitet. Den enkle installation med den strømbesparende funktionelle mikrocontrollerteknik, manipulationsikring, 80 dB-alarmsirene og 18 måneders standbytid med 3 stk. LR6-batterier er et optimalt supplement til BURGprotect-alarmsystemet.

LED-display

Standart indstilling:

Status	LED-signal
SOS	Blinker hurtigt



Lys- og toneindstillingen kan i appen tilpasses efter dit ønske. Til dette formål skal apparatet først forbindes med basen.

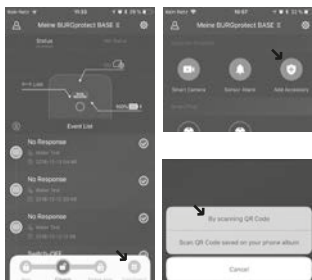
Tekniske oplysninger

Strømforsyning	USB 5V 1A
Backup-batterier	3x AA LR6
Radiofrekvens	433.05–434.79 MHz
Maks. sendeeffekt	<10 mW
Maks. rækkevidde	op til 200 m i fri luft*
Standby strømforb.	20 µA
Alarm strømforb.	<350 mA
Sirenelystyrke	80 dB @ 30 cm
Temperaturområde	-10 C°~ 40 C°
Luftfugtighed	90% rh (ikke-kondenserende)
Manipulations- beskyttelse	Antimanipulations- kontakt
Lys- og lydindstillinger	Ja
Batteri-standbytid	18 måneder
Kabinetmateriale	PC+ABS
Systemstatusindikator	Ja
Vægt	115.0g (uden batterier) 184.0g (med batterier)
Mål (l×b×h)	108 × 86 × 28 mm
Afstand monterings- skruer	70 mm

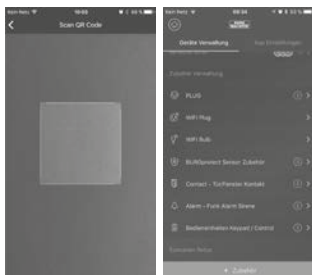
* Den faktiske rækkevidde er afhængig af forholdene på stedet.

Opret forbindelse til Base

1. Start app'en.
2. Tip på "mere"  og derefter på "Tilføj komponent" .



3. Scan enhedens QR-kode. Efter scanningen kan du give enheden et vilkårligt navn, f.eks. "badeværelse".
4. App'en informerer dig, når enheden er blevet tilføjet til anlægget.



Funktioner

Manipulationssikring:

Sirenen lyder, hvis uvedkommende fjerner enheden fra monteringsstedet.

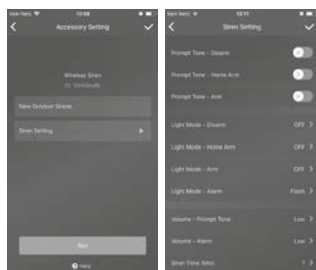
Reset:

Hold reset-tasten inde i 10 sekunder.

Lys- og lydindstillinger

kan tilpasses i appen.

Dashboard -> Settings -> Tilbehørsopsætning
-> Sireneindstilling -> 'Enhedsnavn'



Du modtager en notifikation i appen, når batteriet skal udskiftes.

New Outdoor Siren

f.eks. på enhedslisten (til venstre for enhedsnavnet)

 Warning: Battery low

f.eks. enhedsstatus

Installation og oplysninger

- Forbind systemet med din BURGprotect BASE, før du installerer det på det ønskede sted.
- Test den trådløse forbindelse før monteringen, når du har forbundet enheden med basen på det ønskede installationssted.
- Monter enheden på den ønskede position med det tilhørende monteringsmateriale.

Undgå installationen på metaliske flader og i nærheden af strømførende kabler, da dette kan påvirke den trådløse rækkevidde væsentligt.

Test systemet efter installation, f.eks. ved at udløse en alarm.

Afstanden mellem de to monteringshuller udgør 70 mm.



Korrekt installationssted

Sensorens trådløse signal er stærkt afhængigt af omgivelsesbetingelserne. Metalgenstande, betonlofter, vægge, metalliske ledninger osv. reducerer rækkevidden. Der kan også opstå fejl på grund af andre trådløse sendere og omgivende faktorer.

VIGTIG OPLYSNING: Detektoren kan kun fungere så godt, som installation og omgivelser tillader. Detektoren kan vise, men ikke undgå faresituationer.

Enheden må ikke males, lakeres eller forandres på anden vis.

Generelle sikkerhedsoplysninger og forsigtighedsforholdsregler

Forsigtig

Ændringer og modifikationer, som ikke udtrykkeligt er blevet godkendt af den ansvarlige godkendelsesmyndighed, kan medføre, at man får frataget sin godkendelse til at bruge enheden.

Ansvarsbegrænsning

Den foreliggende enhed svarer til teknikkens aktuelle stade på fremstillingstidspunktet.

Vi bestræber os hele tiden på at holde vores varer på den nyeste tekniske stand og manualerne ajour. Derfor forbeholder vi os retten til at foretage tekniske ændringer og redigering/tilpasning af vejledningen uden forudgående varsel.

Vejledningens indhold skal læses grundigt. Vi er ikke ansvarlige for skader, f.eks. på grund af forkert betjening eller installation, ukorrekt håndtering, manglende eller forkert vedligeholdelse, manglende overholdelse af

sikkerhedsoplysninger eller generelt gældende forhold. Ved korrekt brug, installation og under de angivne betingelser yder den foreliggende enhed de funktioner, som er beskrevet i manualen. Afhængigt af det pågældende, kundespecifikke scenarie kan en alarmaktivering ikke garanteres.

Sikkerhedsoplysninger

Læs vejledningen grundigt igennem. Der overtages intet ansvar for skader, som er opstået på grund af manglende overholdelse. Enheden må udelukkende bruges til det formål, som er angivet i vejledningen. Enheden skal informere dig i tilfælde af ulykker og have en alarmerende virkning! Derfor skal du regelmæssigt kontrollere enhedens funktion og batteriniveau for at være godt rustet til den krisesituation, som forhåbentlig aldrig indtræder. Usædvanligt høj elektromagnetisk stråling, manipulation eller andre påvirkninger kan udløse fejlfunktioner. Installation i nærheden af strålede elektronisk udstyr eller i fugtige rum er ikke tilladt. Batteridrevne enheder må hverken bruges ved høje temperaturer eller i nærheden af varmekilder eller udsættes for direkte sollys.

Opbevar altid emballage og materiale uden for børns rækkevidde – der er risiko for kvælning. Opbevar vejledningen omhyggeligt.

VIGTIG OPLYSNING: Placering på et ugunstigt sted kan medføre negativ(e) påvirkning(er) af funktionen/funkterne.

Rengøring

Brug udelukkende minimalt fugtede klude til rengøringen. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i enheden. Brug ingen let antændelige, kemiske, ætsende, skurende eller skarpe rengøringsmidler.

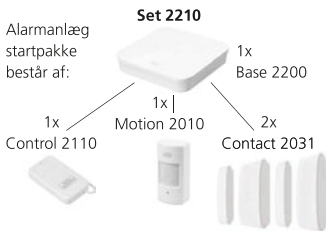
Garanti

BURG-WÄCHTER produkter fremstilles i overensstemmelse med det tekniske stade, som gælder på produktionstidspunktet, og under overholdelse af vores kvalitetsstandarder. Garantien indeholder udelukkende mangler, som påviseligt kan henføres til produktionseller materialefejl på salgstidspunktet. Garantien ophører efter to år, yderligere krav er udelukket. Konstaterede mangler skal meddeles din forhandler skriftligt, inkl. original dokumentation for købet og kort beskrivelse af fejlen. Efter kontrol, inden for en rimelig tid, træffer garantigiver afgørelse om en eventuel reparation eller en udskiftning. Opståede mangler og skader, f.eks. på grund af transport, fejlbetjening, ukorrekt brug, slitage osv. er udelukkede fra garantien. Batteriet er ikke dækket af garantien.

Du finder yderligere tilbehør på vores hjemmeside: www.burg.biz eller ved at scanne det følgende QR kode link:



Yderligere tilbehør:



Sirene 2151



Outdoor Sirene

Noise 2160



Indendørs sirene

Smoke 2050



Røgdetektor

Vibrancy 2020



Vibrationssensor

Motion 2100



PIR-bevægelsesdetektor

Contact 2031



Dør- og vindueskontakt

Water 2060



Vanddetektor

Keypad 2100



RFID-tastatur

Control 2110



Fjernbetjening

Plug 2141



Socketsindsats

Bortskaffelse af enheden



Vi gør opmærksom på, at således markeret elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes hhv. sorteret og separat.



Forhør dig på kommunen eller genbrugsstationen om, hvor der kan afleveres batterier og elskrot.



Hermed erklærer BURG-WÄCHTER KG, at den foreliggende enhed opfylder retningslinjen 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) og Lavspændingsdirektiv (2014/35/EU).

Hele teksten til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: info@burg.biz.

Ved tekniske spørgsmål vedrørende produktet bedes du læse den udførlige betjeningsvejledning og bemærke FAQ, som du finder på følgende webside: < www.burg.biz.

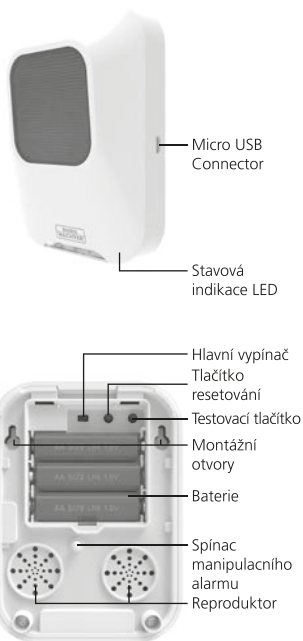
Ved yderligere spørgsmål er du velkommen til at kontakte os via e-mail på: alarm-service@burg.biz

Kolofon

Copyright for denne betjeningsvejledning er udelukkende hos BURG-WÄCHTER KG. Enhver mangfoldiggørelse, også på elektroniske databærere, kræver BURG-WÄCHTER KG's skriftlige samtykke. Genoptryk – også i uddrag – er forbudt. Med forbehold for fejltagelser og tekniske ændringer. Alle nævnte firma- og produktnavne er de pågældende indehaveres varemærkesymboler eller registrerede varemærkesymboler hhv. varemærker.

Tryk- og satsfejl samt tekniske ændringer forbeholdes.

Struktura



Součásti dodávky

1x stručný návod k použití
1x BURGprotect™ NOISE 2160
1x síťový adaptér: USB výstup: 5 V ss. = 1 A
3x baterie typu AA (LR6)
1x sada příslušenství k instalaci

Popis výrobku

Vnitřní výstražná siréna je příslušenstvím k centrální jednotce BURGprotect BASE. Při poplachu siréna vydává intenzivní akustickou a optickou signalizaci. Alarmový systém BURGprotect se jednoduše instaluje díky použití energeticky úsporných a funkčních mikrokontrolérů a pro zajištění optimální funkce je vybaven tamper ochranou, výstražnou sirénou s hlasitostí 80 dB a 3 bateriemi typu LR6 s výdrží v pohotovostním režimu až 18 měsíce.

Indikace LED

Standardní nastavení:

Stav	Indikace LED
Funkce SOS	Bliká rychle



Nastavení světla a tónu lze v aplikaci upravit podle vašeho přání. Přístroj přitom musí být spárován s centrální jednotkou.

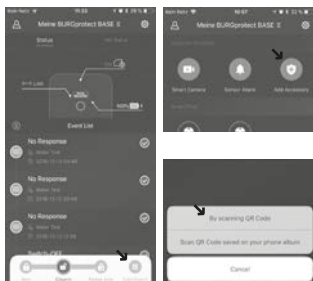
Technické údaje

Zdroj napájení	USB 5V 1A
Záložní baterie	3x AA LR6
Vysílací frekvence	433.05–434.79 MHz
Max. vysílací výkon	<10 mW
Max. dosah rádiového signálu	až 200 m ve volném prostoru*
Pohotovostní spotřeba elektrické energie	20 μ A
Spotřeba elektrické energie při alarmu	<350 mA
Hlasitost sirény	80 dB @ 30 cm
Rozsah teplot	-10 C° ~ 40 C°
Vlhkost vzduchu	90 % RH (nekondenzující prostředí)
Ochrana proti manipulaci	Tamper spínač
Nastavení optické a akustické signalizace	Ano
Pohotovostní doba baterie	18 měsíce
Materiál krytu	PC+ABS
Indikátor stavu systému	Ano
Hmotnost	115,0 g (bez baterií) 184,0 g (s bateriemi)
Rozměry (D×Š×V)	108 × 86 × 28 mm
Rozteč montážních šroubů	70 mm

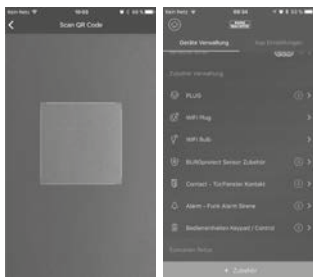
* Skutečný dosah je závislý na podmínkách v místě instalace.

Spojení s řídicí jednotkou Base

1. Spustíte aplikaci.
2. Klepněte na „více“  a potom na „Přidat komponentu“ .



3. Naskenujete QR kód přístroje. Po úspěšném naskenování můžete zadat pro přístroj libovolné jméno, např. „koupelna“.
4. Aplikace ohlásí, zda bylo přidání k zařízení úspěšné.



Funkce

Tamper/ochrana proti manipulaci:

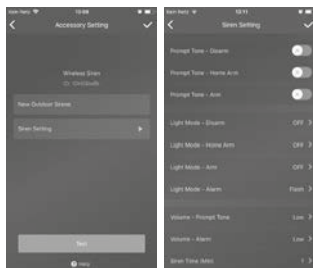
Pokud někdo přístroj neoprávněně odnese z místa instalace, zazní poplašný tón.

Resetování:

Stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu 10 sekund.

Pomocí aplikace lze upravovat **nastavení optické a akustické signalizace**.

Ovládací panel -> Nastavení -> Nastavení příslušenství -> Nastavení sirény-> 'Název přístroje'.



Když je potřeba vyměnit baterii, budete o tom informováni v aplikaci.

New Outdoor Sirene

Např. v seznamu přístrojů (nalevo od názvu přístroje).

 Warning: Battery low

Např. stav přístroje.

Instalace a informace

- Před instalací systému na požadovaném místě spárujte systém s centrální jednotkou BURGprotect BASE.
- Po spárování přístroje s centrální jednotkou v požadovaném místě instalace proveďte rádiové spojení. Teprve poté začněte s instalací.
- Při instalaci přístroje na požadovaném místě použijte dodaný montážní materiál.

Přístroj neinstalujte na kovové plochy a v blízkosti elektrických vodičů, jelikož byste tím podstatně snížili dosah rádiového signálu.

Po ukončení instalace otestujte funkci systému, např. spuštěním alarmu SOS.

Rozeč montážních otvorů je 70 mm.



Správné místo instalace

Rádiový signál snímače je silně závislý na podmínkách prostředí. Kovové předměty, betonové stropy, stěny, kovová vedení atd. snižují dosah. Poruchy mohou způsobovat i jiné rádiové vysíláče a okolní vlivy.

DŮLEŽITÝ POKYN: Hlásič může fungovat jen tak dobře, jak to dovoluje instalace a prostředí. Hlásič může indikovat nebezpečné situace, ale nezabrání jim.

Přístroj se nesmí natírat, lakovat ani jinak upravovat.

Všeobecné bezpečnostní pokyny a preventivní opatření

Upozornění

Změny a úpravy, které nebyly výslovně schváleny příslušným schvalovacím úřadem, mohou vést k odebrání povolení k provozu přístroje.

Omezení odpovědnosti

Tento přístroj odpovídá aktuálnímu technickému standardu v okamžiku výroby. Průběžně se snažíme udržovat naše výrobky na nejnovější technické úrovni a aktualizovat příručky. Proto si vyhrazujeme právo provádět technické změny a přepracování/přizpůsobení návodu bez předchozího oznámení. Návod je nutno si pečlivě přečíst. Za škody, ke kterým dojde např. při nesprávném zacházení nebo instalaci, neodborné manipulaci, nedostatečné nebo nesprávné údržbě či nerespektování bezpečnostních pokynů nebo obecně platných skutečností, nemůžeme převzít odpovědnost. Tento přístroj při správném používání a instalaci poskytuje za uvedených mezí podmínek

funkce popsané v příručce. V závislosti na příslušném scénáři specifickém pro konkrétního zákazníka nelze garantovat spuštění alarmu.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pečlivě návod. Za škody, ke kterým dojde nerespektováním pokynů v návodu, nepřebíráme žádnou odpovědnost. Přístroj se může používat výhradně k účelu uvedenému v návodu. Přístroj vás má ve vážném případě informovat a aktivovat alarm! Proto prosím pravidelně kontrolujte funkci a stav baterie přístroje, abyste byli na případnou nežádoucí vážnou situaci připraveni.

Neobvykle silné elektromagnetické záření, manipulace nebo jiné vlivy mohou způsobit chyby funkce. Instalace v blízkosti vyzařujících elektrických přístrojů nebo ve vlhkých prostorech není dovolená. Přístroje na baterie se nesmí provozovat při vysokých teplotách a v blízkosti zdrojů tepla ani vystavovat přímému slunečnímu záření. Obal a materiál uchovávejte vždy mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení. Návod pečlivě uschovejte.

DŮLEŽITÝ POKYN: Při umístění na nevhodném místě může docházet k negativnímu ovlivnění funkce/funkcí.

Čištění

K čištění používejte výhradně minimálně vlhké tkaniny. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Nepoužívejte snadno hořlavé, chemické, leptavé nebo abrazivní čisticí prostředky.

Záruka

Výrobky společnosti BURG-WÄCHTER jsou vyráběny podle technických norem platných v době jejich výroby a při výrobě jsou dodržovány naše standardy kvality.

Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky, které byly prokazatelně způsobeny vadou materiálu nebo výrobní vadou v okamžiku prodeje. Záruka končí po dvou letech, další nároky jsou vyloučeny.

Zjištěné závady musí být zaslány prodejci písemně, včetně originálního dokladu o zakoupení a krátkého popisu závady.

Po prověření rozhodne poskytovatel záruky v přiměřené lhůtě o možné opravě nebo výměně.

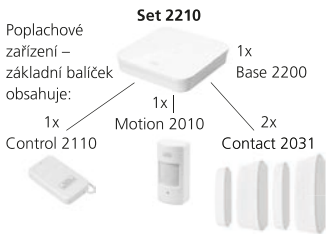
Nedostatky a škody způsobené např. během přepravy, chybnou obsluhou, nepřiměřeným zacházením, opotřebením atd. jsou ze záruky vyloučeny.

Na baterii se záruka nevztahuje.

Další příslušenství naleznete na naší domovské stránce: www.burg.biz nebo po naskenování následujícího QR kódu odkazu:



Další příslušenství:



Sirene 2151



Vnější siréna

Noise 2160



Vnitřní siréna

Smoke 2050



Hlásič kouře

Vibrancy 2020



Snímač vibrací

Motion 2010



PIR hlásič pohybu

Contact 2031



Dveřní a okenní kontakt

Water 2060



Hlásič vody

Keypad 2100



RFID klávesnice

Control 2110



Dálkové ovládání

Plug 2141



Zásuvka

Likvidace přístroje



Upozorňujeme na to, že takto označené elektrické a elektronické přístroje a baterie se nesmí vyhazovat jako domovní odpad, ale musí se shromažďovat odděleně, resp. samostatně. Informace o tom, kde najdete sběrné místo pro baterie a elektroodpad, vám poskytne příslušný úřad ve vašem městě/obci.



Společnost BURG-WÄCHTER KG tímto prohlašuje, že tento přístroj splňuje směrnici 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) a směrnici o nízkém napětí (2014/35/EU).

Úplný text EU prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: www.burg.biz

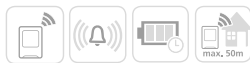
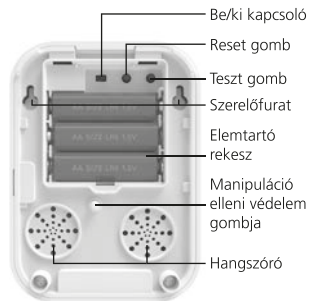
V případě technických dotazů k produktu si prosím přečtete podrobný návod k obsluze a řiďte se informacemi v často kladených dotazech (FAQ), které naleznete na následující webové stránce: www.burg.biz. Pokud byste i přesto měli ještě otázky, můžete se na nás obrátit prostřednictvím e-mailu na adrese: alarm-service@burg.biz

Impresum

Autorské právo k tomuto návodu k obsluze vlastní výhradně společnost BURG-WÄCHTER KG. Jakékoli rozmnožování, i na elektronické datové nosiče, vyžaduje písemný souhlas společnosti BURG-WÄCHTER KG. Přetisk – i formou výtahu – je zakázán. Chyby a technické změny vyhrazeny. Všechna uvedená jména firem a výrobků jsou značky zboží nebo zaregistrované obchodní značky, popř. značky příslušných vlastníků.

Vyhrazuje si právo na tiskové a sazečské chyby a technické změny.

Felépítés



Szállítási terjedelem

- 1x rövid használati utasítás
- 1x BURGprotect™ NOISE 2160
- 1x tápegység: USB-kimenet: 5 V DC =1 A
- 3x AA (LR6) elem
- 1x felszerelési tartozékkészlet

Termékleírás

A beltéri riasztósziréna a BURGprotect BASE tartozéka.

A sziréna fény- és hangjelzéseket hoz létre a riasztáshoz, ha a riasztórendszer tevékenységet érzékel. Egyszerű telepítés az energiatakarékos funkcionális mikrovezérlős technika révén, szabotázsriasztás, 80 dB-es riasztósziréna és 18 hónapos készületi idő 3x LR6 elemmel - mindez tökéletesen kiegészíti a BURGprotect riasztórendszert.

LED-kijelző

Standard beállítások:

Állapot	LED-es jel
SOS	Gyorsan villog



Az alkalmazás kívánság szerinti fény- és tónusbeállítást tesz lehetővé. Ehhez csatlakoztatni kell a készüléket a „base” egységre.

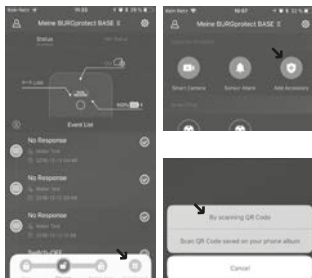
Műszaki adatok

Áramellátás	USB 5V 1A
Tartalékelemek	3x AA LR6
Rádiófrekvencia	433.05–434.79 MHz
Max. teljesítmény	<10 mW
Max. hatótávolság	max. 200 méter szabadban*
Készenléti áramfelvétel	20 µA
Riasztási áramfelvétel	<350 mA
Szírén hangereje	80 dB 30 cm távolságban
Hőmérsékleti tartomány	-10 C°~ 40 C°
Páratartalom	90 % rh (nem lecsapódó)
Manipuláció elleni védelem	szabotázs kapcsoló
Fény- és hangbeállítások	igen
Elem készenléti ideje	18 hónap
Ház anyaga	PC+ABS
Rendszerállapot-kijelző	igen
Tömeg	115 gramm (elemek nélkül) 184 gramm (elemekkel)
Méret (h×sz×m)	108 × 86 × 28 mm
Szerelőcsavarok távolsága	

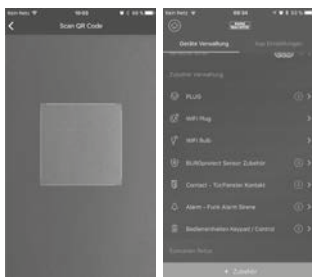
* A tényleges hatótávolság a helyi adottságtól függ.

Összekötés a „base” egységgel

1. Indítsa el az alkalmazást.
2. Érintse meg a „Tovább”  gombot, majd a „Komponensek hozzáadása”  lehetőséget.



3. Olvassa be a készülék QR-kódját. Sikeres leolvasást követően egy tetszőleges nevet adhat a készüléknek, például „fürdőszoba”.
4. Az alkalmazás jelenti, ha a rendszer hozzáadása sikeres volt.



Funkciók

Szabotázs/manipuláció elleni védelem:

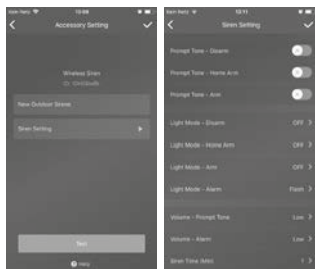
A sziréna megszólal, ha valaki illetéktelenül eltávolítja a készüléket a felszerelési helyéről.

Visszaállítás:

Tartsa kb. 10 másodpercig lenyomva a Reset gombot.

Az alkalmazásban beállíthatók a **fény- és hangbeállítások.**

Irányítópult -> Beállítások -> Tartozékok beállítása -> Szirénák beállítása -> 'Készülék neve'



Az alkalmazásban értesítést kap, ha ki kell cserélni az elemet.

New Outdoor Sirene

pl. a készüléklistában
(a készülék nevétől balra)

⚠ Achtung: Batteriestand niedrig.

pl. készülék állapota

Telepítés & Utasítások

- Mielőtt felszereli a kívánt helyre, csatlakoztassa a rendszert a BURGprotect BASE egységre.
- Miután a készüléket csatlakoztatta a „base” egységre, ellenőrizze a rádiós kapcsolatot.
- A megfelelő szerelési anyaggal szerelje fel a készüléket a kívánt pozícióba.

Ne telepítse a rendszert fém felületeken és áramvezető kábelek közelében, mivel ezek egyértelműen ronthatják a készülék hatótávolságát.

Telepítés után ellenőrizze a rendszert, például a vészriasztás kioldásával.

A két szerelési furat közötti távolság 70 mm.





Megfelelő telepítési hely

Az érzékelő rádiójele erősen függ a környezeti feltételektől. Fém tárgyak, beton mennyezetek, falak, fém vezetékek stb. csökkentik a hatótávolságot. A jel zavarását okozhatják például más rádióadók és a környezeti behatások.

FONTOS TUDNIVALÓ: A jelzőkészülék csak annyira működik jól, amennyire azt a környezet és a telepítés lehetővé teszi. A jelzőkészülék képes a veszélyes helyzetek kijelzésére, de nem tudja azokat elkerülni.

A készüléket tilos festeni, lakkozni vagy egyéb módon megváltoztatni.

Általános biztonsági tudnivalók és óvintézkedések

Vigyázat

Azok a módosítások és változtatások, amelyek nem rendelkeznek az illetékes engedélyezőhatóság kifejezett engedélyével, a készülék működési engedélyé nek visszavonásához vezethetnek.

Felelősség korlátozása

A jelen készülék megfelel a gyártás időpontjában érvényben levő műszaki szabványoknak.

Folyamatosan törekszünk termékeinket a műszaki ismeretek legújabb szintjén készíteni és kézikönyveinket frissíteni. Ezért fenntartjuk a műszaki módosítások, valamint az útmutatók előzetes értesítés nélküli átdolgozásának, aktualizálásának jogát. Az útmutatót gondosan olvassa át. Nem vállalunk felelősséget azokért a károkért, amelyek a készülék hibás és szakszerűtlen kezeléséből vagy telepítéséből, a hiányos és

nem megfelelő karbantartásból, a biztonsági utasítások vagy az általánosan érvényes tényállások figyelmen kívül hagyásából erednek. Megfelelő telepítés és használat, valamint a megadott határfeltételek betartása mellett a készülék képes a kézikönyvben ismertetett funkciók ellátására. Az adott, ügyfélspecifikus forgatókönyvektől függően nem szavatolható a riasztás kioldása.

Biztonsági utasítások

Alaposan olvassa el az útmutatót. Nem vállalunk felelősséget az utasítások figyelmen kívül hagyásából származó károkért. A készüléket kizárólag az útmutatóban megnevezett célra szabad használni. A készülék vész helyzetben tájékoztatja Önt és riasztást küld! Ezért rendszeresen ellenőrizze a készülék működését és az elem állapotát, hogy megfelelően fel legyen készülve a remélhetőleg nem bekövetkező vész helyzetre.

A szokatlanul magas elektromágneses sugárzás, a manipuláció vagy egyéb behatások a készülék hibás működéséhez vezethetnek. Nem szabad a készüléket sugárzó elektromos készülékek közelében vagy nedves helyiségekben telepíteni. Az elemről működő készülékeket tilos hőforrásnak és közvetlen napsugárzásnak kitenni vagy magas hőmérsékleten működtetni. Ügyeljen rá, hogy a csomagolás és az anyagok ne kerülhessen gyerekek kezébe – Fulladásveszély! Gondosan őrizze meg az útmutatót.

FONTOS TUDNIVALÓ: Ha a készüléket kedvezőtlen helyre telepíti, akkor az ronthatja a készülék funkcióit.



Tisztítás

A tisztításhoz kizárólag enyhén nedves törölkendőt használjon. Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a készülékbe.

Ne használjon gyúlékony anyagokat, vegyszereket, maró- vagy dörzsölő hatású vagy éles tisztítószerkeket.

Garancia

A BURG-WÄCHTER termékeket a gyártás időpontjában érvényes műszaki szabványoknak megfelelően és saját minőségi előírásaink betartása mellett gyártjuk.

A jótállás kizárólag olyan hiányosságokra érvényes, amelyek igazolhatóan az értékesítés időpontjában fennálló gyártási vagy anyaghibákra vezethető vissza. A jótállás két évig érvényes, további igények kizártak.

A megállapított hiányosságot írásban, az eredeti vásárlási nyugtával és a hiba rövid leírásával együtt a vásárlás helyén kell benyújtani. Vizsgálat után, méltányos időn belül a garanciavállaló dönt az esetleges javításról vagy a cseréről.

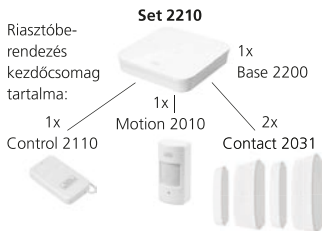
A szállítás közben, a hibás kezelés, a kopás stb. miatt bekövetkező hiányosságok ki vannak zárva a garanciális kötelezettségek alól.

Az elemekre nem vonatkozik a garancia.

További tartozékok a www.burg.biz weboldalon vagy a következő QR-kód beolvasásával elérhető hivatkozáson érhetők el:



További tartozékok:



Sirene 2151



Outdoor Siren

Noise 2160



Beltéri sziréna

Smoke 2050



Füstjelző

Vibrancy 2020



Rezgésérzékelő

Motion 2010



PIR
mozgásérzékelő

Contact 2031



Ajtó- és
ablakérintkező

Water 2060



Vízjelző

Keypad 2100



RFID-billentyűzet

Control 2110



Távvezérlő

Plug 2141



Aljzat

A készülék ártalmatlanítása



Felhívjuk a figyelmét, hogy az elektromos és elektronikus készülékek, valamint az elemek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba, hanem szelektíven, ill. elkülönítve kell gyűjteni. Az elemek és az elektronikai hulladékok gyűjtőhelyéről érdeklődjön az illetékes önkormányzati szervnél.



A BURG-WÄCHTER KG kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a következő irányelveknek:
2014/53/EU, (RED)
2014/30/EU, (EMC),
2011/65/EU (RoHS) és
2014/35/EU
kisfeszültségű irányelv.

Az EK Megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalról érhető el: www.burg.biz

A termékkel kapcsolatos műszaki kérdései esetén olvassa el a részlete használati utasítást és tekintse meg a gyakran ismétlődő kérdéseket a következő weboldalon: www.burg.biz. Ha ennek ellenére további kérdései vannak, akkor forduljon hozzánk a következő e-mail-címen: alarm-service@burg.biz

Impresszum

A jelen használati utasítás szerzői joga a BURG-WÄCHTER KG által fenntartva. Bármilyen reprodukcióhoz, ideértve az elektronikus adathordozókat is, a BURG-WÄCHTER KG írásbeli engedélye szükséges. Tilos a használati utasítás vagy akár csak egyes részinek az utánnyomása. Fenntartjuk a tévedések és a műszaki változtatások jogát. Minden feltüntetett cég- vagy terméknév az adott tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, illetve márkája.

A nyomtatási hibák, sajtóhibák, valamint a műszaki változtatások joga fenntartva.



**BURG
WÄCHTER**

BURGTM
protect
NOISE 2160

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany
www.burg.biz

BA BURGprotect NOISE 2160 CKO/eba 03/2019

www.burg.biz